

নিউ ইয়র্ক স্টেট

শিশু ও পরিবার পরিষেবা অফিস (NEW YORK STATE OFFICE OF CHILDREN AND FAMILY SERVICES)

পরিবারের গঠন এবং সম্পর্ক ফর্ম

নির্দেশাবলী:

আশ্রয় সন্ধানকারী: এই ফর্মটি অবশ্যই প্রত্যয়ন/অনুমোদন প্রক্রিয়ার সময় করা সাক্ষাৎকার, পর্যবেক্ষণ, এবং অন্যান্য তথ্য থেকে সংগৃহীত তথ্য দিয়ে পূরণ করতে হবে। ফর্মটি সম্পূর্ণ হলে একজন সুপারভাইজার দ্বারা স্বাক্ষরিত হতে হবে।

আবেদনকারী(দের) নাম:	
বৈবাহিক অবস্থা - প্রতিটি আবেদনকারীর সাথে স্বতন্ত্রভাবে আশ্রয় সন্ধানকারীদের দ্বারা সম্পূর্ণ করতে হবে	
আপনি কি বিবাহিত?	<input type="checkbox"/> না <input type="checkbox"/> হ্যাঁ
আপনার কি পূর্ববর্তী কোন বিবাহ/দীর্ঘমেয়াদী সম্পর্ক আছে? a. যদি হ্যাঁ হয়, তাহলে সেটি কবে এবং কেন শেষ হয়েছিল?	<input type="checkbox"/> না <input type="checkbox"/> হ্যাঁ
বিবাহিত হলে:	
1. আপনি কোন তারিখে বিয়ে করেছিলেন?	/ /
2. আপনারা কতদিন যাবত একসাথে আছেন?	
3. আপনি আপনার সম্পর্ক কেমনভাবে বর্ণনা করবেন?	
বিবাহিত না হলে:	
1. আপনার একজন সঙ্গী বা উল্লেখযোগ্য অন্য কেউ আছে?	<input type="checkbox"/> না <input type="checkbox"/> হ্যাঁ হ্যাঁ হলে, নাম:
2. তারা আপনার সাথে কত ঘন ঘন বাস করে?	<input type="checkbox"/> প্রয়োজ্য নয়
3. আপনারা কতদিন যাবত একসাথে আছেন?	
4. আপনি আপনার সম্পর্ক কেমনভাবে বর্ণনা করবেন?	
I. সম্পর্ক – বিবাহ/সঙ্গীর সম্পর্কের প্রতিটি আবেদনকারীর সাথে স্বতন্ত্রভাবে আশ্রয় সন্ধানকারীদের দ্বারা সম্পূর্ণ করা হবে	
1. আপনার সঙ্গী সম্পর্কে আপনাকে কী খুশি করে?	
2. আপনার সঙ্গীর প্রতি কোন ধরনের জিনিস আপনাকে রাগিয়ে তোলে?	
3. আপনার সম্পর্কের শক্তি কি?	
4. আপনার সম্পর্কের মধ্যে মতবিরোধের ক্ষেত্রগুলি কী কী?	
5. মতবিরোধ কিভাবে পরিচালনা করা হয়?	
6. যখন মতবিরোধ হয় তখন আপনি আপনার সঙ্গীর প্রতি কেমন প্রতিক্রিয়া দেখান?	
7. কিভাবে সিদ্ধান্ত নেওয়া হয়?	
8. আপনার সম্পর্কের মধ্যে কোন ধরনের চাপ বিদ্যমান?	
9. আপনার সম্পর্কের চাপগুলি কীভাবে পরিচালনা করা হয়?	
10. আপনার সম্পর্কের মধ্যে টাকা কে পরিচালনা করে?	
11. কিভাবে আর্থিক সিদ্ধান্ত নেওয়া হয়?	

12. আপনি কিভাবে আপনার সঙ্গীর শক্তি এবং চাহিদা বর্ণনা করবেন?	
13. কিভাবে আপনার সঙ্গী আপনার শক্তি এবং চাহিদা বর্ণনা করবে?	
II. পরিবার – বাড়ির সন্ধানকারীর দ্বারা পরিবারের প্রতিটি সদস্যের সাথে পৃথকভাবে সম্পন্ন করা হবে	
সময়সূচী	
1. আপনি কিভাবে একটি সাধারণ সপ্তাহের দিন কাটান? a. সাধারণ সপ্তাহান্তে?	
2. পরিবার হিসেবে অবসর সময় কীভাবে কাটান? a. স্বতন্ত্রভাবে?	
3. আপনি (এবং আপনার পরিবার) কোন সম্প্রদায়ের সংস্থান/ক্রিয়াকলাপগুলির সাথে জড়িত?	
সম্পর্কসমূহ	
1. আপনার কি বর্ধিত পরিবার আছে? a. তারা কোথায় থাকে? b. আপনি কত ঘন ঘন যোগাযোগ করেন? c. আপনার কি ধরনের সম্পর্ক আছে?	
2. আপনার বন্ধুরা কোথায় অবস্থিত? a. আপনার কতদিনের বন্ধুত্ব আছে? b. কোন পরিস্থিতিতে এবং কত ঘন ঘন আপনি যোগাযোগ করেন?	
3. আপনার কি ধরনের সমর্থন সিস্টেম উপলব্ধ আছে?	
4. দণ্ডক নেওয়ার কথা বিবেচনা করলে, আপনি যদি সন্তানের যত্ন নিতে আর সক্ষম না হন তবে ব্যাকআপ সংস্থান কে হবে?	
শিশু সহ পরিবার (যদি প্রযোজ্য হয়)	
1. কীভাবে বাড়ির বাচ্চারা একে অপরের সাথে এবং, যদি প্রযোজ্য হয়, আপনার বাচ্চাদের সাথে যারা বাড়ির বাইরে থাকে?	
2. বাড়িতে কি ধরনের নিয়ম বিদ্যমান, এবং ভাঙ্গা হলে পরিণতি কি হবে?	
3. প্রতিটি শিশুর বয়স, ক্ষমতা ইত্যাদির উপর ভিত্তি করে নিয়মগুলি কীভাবে সামঞ্জস্য করা হয়?	
4. কিভাবে শৃঙ্খলা পরিচালিত হয়?	
লালন-পালন/দণ্ডক গ্রহণ	
1. একটি প্রতিপালনকারী/দণ্ডক পরিবার হওয়ার বিষয়ে পরিবারের প্রতিটি সদস্যের অনুভূতি কী?	

2. পরিবারের প্রতিটি সদস্যের প্রস্তুতির মাত্রা কতটা?	
3. আপনার বর্ধিত পরিবার এবং বন্ধুরা আপনার প্রতিপালন/দত্তক নেওয়ার বিষয়ে কেমন অনুভব করেন?	
III. অভিভাবকত্ব – প্রতিটি আবেদনকারীর সাথে স্বতন্ত্রভাবে আশ্রয় সন্ধানকারীদের দ্বারা সম্পূর্ণ করতে হবে	
1. আপনার অভিভাবকতার কি ধরণের অভিজ্ঞতা আছে?	
2. আপনার অভিভাবকতার ধরণ কেমন? a. আপনার সঙ্গী অভিভাবকতার ধরণ কেমন?	<input type="checkbox"/> প্রযোজ্য নয়
3. আপনি শৃঙ্খলার সবচেয়ে কার্যকর ধরণ হিসেবে কি খুঁজে পান?	
4. প্রযোজ্য হলে পরিবারের এবং বাড়ির বাইরের প্রতিটি শিশুর সাথে আপনার সম্পর্ক বর্ণনা করুন।	
5. কি, যদি থাকে, আপনার অভিভাবকত্ব প্রশিক্ষণ আছে? a. আপনার কী অভিভাবকত্ব প্রশিক্ষণ/সহায়তা প্রয়োজন বলে আপনি মনে করেন?	
6. আপনাকে উপযুক্ত প্রতিপালন বাবা-মা করে তুলতে পারে কোন জিনিসটা বলে আপনার মনে হয়? a. প্রতিপালন করতে আপনি কোন কোন শক্তি নিয়ে আসবেন?	
7. সন্তানের যত্ন নেওয়ার অভিজ্ঞতা আপনার কি ছিল?	
8. আপনি কীভাবে আপনার সন্তানদের একাডেমিকভাবে, বাড়িতে এবং স্কুলে সমর্থন করেন?	<input type="checkbox"/> প্রযোজ্য নয়
9. আপনার সন্তানদের মধ্যে কেউ হোমস্কুলড?	<input type="checkbox"/> প্রযোজ্য নয়
লালন-পালনে থাকা একটি শিশুর অভিভাবকত্ব	
1. কী কারণে একটি শিশু দত্তক নেওয়ার জন্যে যোগ্য হবে বলে আপনি মনে করেন?	
2. এই সময়ে প্রতিপালন/দত্তক নেওয়ার জন্য আপনার অনুপ্রেরণা কী?	
3. একজন প্রতিপালনকারী বাবা-মা হিসেবে আপনার ভূমিকা সম্পর্কে আপনার ধারণা কী?	
4. একজন দত্তক নেওয়া পিতামাতা হিসেবে আপনার ভূমিকা সম্পর্কে আপনার উপলব্ধি কী?	<input type="checkbox"/> প্রযোজ্য নয়
5. লালন-পালন করা এবং/অথবা দত্তক নেওয়ার ক্ষেত্রে আপনার কী অভিজ্ঞতা আছে?	
6. একাডেমিক ক্ষেত্রে আপনি কিভাবে লালন-পালনে থাকা একটি শিশুকে, বাড়িতে এবং স্কুলে সহায়তা করবেন? a. একটি শিশুর একাডেমিক অগ্রগতি সম্পর্কে আপনার প্রত্যাশা কি?	
7. আপনি কীভাবে লালন-পালনে থাকা একটি শিশুকে পারিবারিক, সাংস্কৃতিক, ধর্মীয় এবং কমিউনিটির সাথে সংযোগ বজায় রাখতে সাহায্য করবেন?	

8. লালন-পালনে থাকা আপনার সন্তানের সাথে জৈবিক পরিবারের কী ভূমিকা থাকবে বলে আপনি মনে করেন? a. জৈবিক পরিবারের সাথে আপনার কী ভূমিকা থাকবে?	
সহায়তাগুলি – প্রতিটি আবেদনকারীর সাথে পৃথকভাবে আশ্রয় সন্ধানকারীদের দ্বারা সম্পূর্ণ করতে হবে	
1. পরিবারের কোনো সদস্যের কি বিশেষ চাহিদা বা চ্যালেঞ্জ আছে? a. হ্যাঁ হলে, বর্ণনা দিন।	<input type="checkbox"/> না <input type="checkbox"/> হ্যাঁ
2. প্রযোজ্য হলে, আপনার বাচ্চাদের জিনিসপত্রের অপব্যবহারের ইতিহাস, মানসিক স্বাস্থ্য সমস্যা, আচরণগত সমস্যা, যদি থাকে, সেইসাথে চিকিৎসার বর্ণনা দিন।	<input type="checkbox"/> প্রযোজ্য নয়

IV. মানসিক-সামাজিক সাক্ষাৎকার – প্রতিটি আবেদনকারীর সাথে স্বতন্ত্রভাবে আশ্রয় সন্ধানকারীদের দ্বারা সম্পূর্ণ করতে হবে

মানসিক-সামাজিক সাক্ষাৎকারের উদ্দেশ্য হল আবেদনকারীর ইতিহাস এবং বর্তমান মনস্তাত্ত্বিক/সামাজিক পটভূমিকা অন্বেষণ করা এবং লালন-পালনে থাকা একটি শিশুর নিরাপদে পরিচর্যা করার ক্ষমতা, ইচ্ছা এবং প্রস্তুতির উপর তাদের প্রভাব অন্বেষণ করা; এবং যেখানে প্রযোজ্য সেখানে সহায়তা পরিকল্পনা তৈরি করা।

এই বিভাগে, প্রশ্ন শুধুমাত্র নির্দেশিকা হিসাবে প্রদান করা হয়েছে। প্রাসঙ্গিক এবং প্রযোজ্য হিসাবে নীচের প্রশ্ন এবং নির্দেশিকা ব্যবহার করে, আশ্রয় অনুসন্ধানকারীদের এই ক্ষেত্রগুলি অন্বেষণ করতে তাদের ব্যস্ততা এবং মূল্যায়ন দক্ষতা ব্যবহার করতে হবে। আবেদনকারীর প্রতিক্রিয়া নীচের প্রদত্ত স্থানে বর্ণনামূলক বিন্যাসে প্রদান করা উচিত।

ব্যক্তিগত ইতিহাস**বিবেচনার ক্ষেত্র:**

- পারিবারিক ইতিহাস এবং পরিবারের সকল সদস্য এবং বর্ধিত পরিবারের সাথে সম্পর্ক (জেনোগ্রাম)
- পারিবারিক সম্পর্কগুলি
- শৈশবের অভিজ্ঞতা এবং সংজ্ঞায়িত মুহূর্ত
- শৈশবে আপনি কীভাবে শৃঙ্খলাবদ্ধ ছিলেন?
- ঐতিহ্য এবং ধর্ম/আধ্যাত্মিকতা
- বিবাহ/ডেটিং ইতিহাস
- প্রতিপালন /দত্তক নেওয়ার পরিকল্পনা কি আপনার এবং/অথবা আপনার পরিবারে কোনো চাপ যোগ করেছে?

মোকাবেলা করার দক্ষতা এবং চাপ ব্যবস্থাপনা**বিবেচনার ক্ষেত্র:**

- জীবনে ক্ষতি এবং/অথবা ট্রমার অভিজ্ঞতা
- বন্ধ্যাত্ব (যদি প্রযোজ্য হয়)
- মোকাবিলা কৌশল এবং চাপ ব্যবস্থাপনা
- বর্তমান কার্যকারিতার উপর জীবনের অভিজ্ঞতার প্রভাব
- শৈশবের বাস্তবসম্মত প্রত্যাশা

নমুনা প্রশ্ন:

- অনেক সফল পরিপালক/দত্তক নেওয়া বাবা-মা তাদের জীবনে ক্ষতি এবং ট্রমা অনুভব করেছেন যা তাদের আজকের মানুষ হতে সাহায্য করেছে। এটা কি আপনার জীবনে ঘটেছে?
- তখন এবং এখন এটি আপনার উপর কী প্রভাব ফেলেছে?
- এটা আপনার জন্য কি চ্যালেঞ্জ তৈরি করেছে?
- চ্যালেঞ্জিং সময়ের সম্মুখীন হওয়ার সময়, আপনি মোকাবেলা করার জন্য কোন সংস্থান ব্যবহার করেন? কে আপনাকে সাহায্য করে?
- আপনি যে চাপ বোধ করছেন সেটা আপনি কিভাবে বোঝেন? আপনি শারীরিকভাবে, সামাজিকভাবে, এবং/অথবা জ্ঞানগতভাবে কোন ইঙ্গিতগুলি লক্ষ্য করেন?
- এমন পরিস্থিতিগুলি কী যা আপনার জন্য চাপ তৈরি করতে পারে বা একটি সংকট সৃষ্টি করতে পারে?
- স্ব-স্বস্তির জন্য কোন কৌশলগুলি আপনার জন্য কার্যকর?

পরিবারের সকল সদস্যদের জন্য আচরণগত স্বাস্থ্য

বিবেচনার ক্ষেত্র:

- অ্যালকোহল এবং/অথবা পদার্থের অপব্যবহার
- মানসিক স্বাস্থ্য
- পারিবারিক/সঙ্গীর অত্যাচার
- পরিবারের কেউ কি বর্তমানে বা অতীতে নেশাগ্রস্ত (মাদক/অ্যালকোহল) বা মানসিক স্বাস্থ্য সমস্যার জন্য চিকিৎসাধীন ছিলেন?

নমুনা প্রশ্ন:

- আপনার পরিবারে বেড়ে ওঠা এবং আজকে অ্যালকোহল/পদার্থ ব্যবহারের যে কোনো ইতিহাস বর্ণনা করুন।
- আপনার পরিবারে বেড়ে ওঠার সময়ের ইতিহাস এবং বর্তমানে অ্যালকোহল/দ্রব্যের ব্যবহারের যে কোনো কিছু বর্ণনা করুন।
- আপনি বা আপনার পরিবারের কেউ কি শারীরিক, মানসিক বা আবেগপূর্ণ সমস্যা সহ মানসিক অসুবিধা বা উল্লেখযোগ্য স্বাস্থ্য চ্যালেঞ্জের সম্মুখীন হয়েছেন?
- আপনার স্ব-যত্ন কি একজন কাউন্সেলর বা থেরাপিস্টের সহায়তা খোঁজা অন্তর্ভুক্ত?
- আপনি বা পরিবারের অন্য কোনো সদস্য পরিবারের অন্য সদস্যকে হুমকি/আহত/ভয় দিয়েছেন বা পরিবারের অন্য সদস্যের দ্বারা হুমকি/আহত/ভয় বোধ করেছেন এমন কোনো সময় আপনি বর্ণনা করতে পারেন?

আশ্রয় সন্ধানকারীর নোটগুলি

পরিদর্শন/সাক্ষাৎকারের তারিখ:

দ্রষ্টব্য:

সম্পূর্ণ করার তারিখ:

/ /

স্বাক্ষর/তারিখ:

বাড়ি সন্ধানকারীর স্বাক্ষর:

X

তারিখ:

/ /

কর্মকর্তার স্বাক্ষর:

X

তারিখ:

/ /

এজেন্সির নাম:

V. শিশুর সাক্ষাৎকার – আশ্রয় সন্ধানকারী 18 বছরের কম বয়সী প্রতিটি পরিবারের সদস্যের জন্য একটি পৃথক ফর্ম পূরণ করবে, শিশুর বিকাশের পর্যায়ের উপর নির্ভর করে। পরিবার, আশ্রয় সন্ধানকারী এবং আশ্রয় সন্ধানকারীর তত্ত্বাবধায়ক নির্ধারণ করবেন যে শিশুটি অংশগ্রহণ করবে কিনা এবং আবেদনকারী(গণ) উপস্থিত থাকবে কিনা। (অনুগ্রহ করে মনে রাখবেন যে এই ফর্মটি আবেদনকারীর প্রাপ্তবয়স্ক শিশুদের জন্যও ব্যবহার করা যেতে পারে।)

শিশুটির নাম:

জন্ম তারিখ:

আবেদনকারী(দের) সাথে শিশুটির সম্পর্ক:

যদি একটি শিশুর অংশগ্রহণ না করার সিদ্ধান্ত নেওয়া হয়, তাহলে ব্যাখ্যা করুন কেন:

আপনি

1. আপনি কি স্কুলে আছেন?

 না হ্যাঁ

a. যদি হ্যাঁ হয়, আপনি কোন গ্রেডে পড়েন?

2. স্কুল সম্পর্কে আপনার অনুভূতি কি?

3. আপনার শখ এবং আগ্রহ কি কি?

4. কোন পাঁচটি শব্দ আপনাকে সেরা বর্ণনা করে?

5. আপনার সাহায্যের প্রয়োজন হলে আপনি কার সাথে কথা বলতে পারবেন?	
আপনার পিতামাতার(ে)	
1. প্রত্যেক আবেদনকারী/বাবা-মা সাথে আপনার সম্পর্ক কেমন? a. ভাইবোন?	
2. আপনার পিতামাতার/আবেদনকারীদের সম্পর্ক বর্ণনা করুন।	
গৃহস্থ	
1. কত ঘন ঘন আপনি বন্ধুদের সাথে দেখা করেন? a. বন্ধুরা কত ঘন ঘন আপনার বাড়িতে আসে?	
2. আপনি আপনার বাড়িতে কোন নিয়ম বর্ণনা করতে পারেন? a. আপনি এই নিয়মগুলি অনুসরণ না করলে কী হবে?	
3. আপনার বাড়ির জন্য কি কিছু নিয়ম আছে? a. কোন বাড়ির নিয়ম মেনে চলা কঠিন?	
লালন-পালন/দত্তক গ্রহণ	
1. আপনি লালন-পালন/দত্তক গ্রহণ সম্পর্কে কী জানেন?	
2. অন্য সন্তানের সাথে আপনার বাড়ি ভাগ করে নেওয়ার বিষয়ে আপনার অনুভূতি কী?	
3. একটি শিশু আপনার পরিবারের সাথে কীভাবে মানানসই হবে বলে আপনি মনে করেন তা ব্যাখ্যা করুন।	
4. আপনার বাবা-মা/আবেদনকারীর প্রতিপালন এবং/অথবা একটি শিশুকে দত্তক নেওয়ার বিষয়ে আপনার কী উদ্বেগ রয়েছে?	
5. আপনি কী ধারণা কীভাবে লালন-পালন এবং/অথবা দত্তক গ্রহণ করার সিদ্ধান্ত আপনাকে প্রভাবিত করবে?	
6. যদি সন্তান আপনার বা আপনার পিতামাতা/আবেদনকারীদের সাথে একমত না হয় তাহলে আপনি কি করবেন?	
7. আপনার পরিবারে যোগদানকারী কোনো শিশুর জন্য আপনার ইচ্ছা কী হবে? যেমন: বয়স, লিঙ্গ, আগ্রহ?	
8. আপনি কি কখনও অন্য ভাই/বোন চেয়েছেন?	<input type="checkbox"/> না <input type="checkbox"/> হ্যাঁ <input type="checkbox"/> আমি জানি না/আমি এটা নিয়ে কখনো ভাবিনি
আশ্রয় সন্ধানকারীর নোটগুলি	
পরিদর্শন/সাক্ষাৎকারের তারিখ:	
দ্রষ্টব্য:	
সম্পূর্ণ করার তারিখ:	/ /
স্বাক্ষর/তারিখ:	
বাড়ি সন্ধানকারীর স্বাক্ষর: X	তারিখ: / /
কর্মকর্তার স্বাক্ষর: X	তারিখ: / /
এজেন্সির নাম:	